VERORDENING (EEG) Nr. 193/70 VAN DE COMMISSIE

van 2 februari 1970

houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de maatregelen tot bevordering van de afzet van sinaasappelen en mandarijnen uit de Gemeenschap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 158/66/EEG van de Raad van 25 oktober 1966 betreffende de toepassing van de kwaliteitsnormen op groenten en fruit die binnen de Gemeenschap in de handel worden gebracht (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2516/69 van de Raad van 9 december 1969 (2), inzonderheid op artikel 5, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (3), inzonderheid op artikel 7 en artikel 8, lid 2,

Overwegende dat krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2511/69 de in genoemd artikel bedoelde contracten betrekking moeten hebben op produkten die op de communautaire invoermarkten op prijs kunnen worden gesteld ; dat het derhalve dienstig is de variëteiten en kwaliteitsklassen waarvoor deze contracten kunnen worden gesloten vast te stellen.

Overwegende dat het, om de in artikel 6 van genoemde verordening omschreven doelstellingen te bereiken, noodzakelijk is dat de contracten worden gesloten vóór het verkoopseizoen van deze mandarijnen en deze verschillende variëteiten sinaasappelen; dat de minimumhoeveelheden waarvoor de contracten kunnen worden gesloten, alsmede de spreiding van de leveranties zodanig moeten worden vastgesteld dat bovengenoemde doelstellingen kunnen worden bereikt ; dat evenwel voor de tijdens het verkoopseizoen 1969/1970 te sluiten contracten bijzondere voorwaarden moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat in verband met de controle bepaalde gegevens in de contracten moeten worden vermeld ;

Overwegende dat, om een grotere doelmatigheid van de maatregelen gebaseerd op de contracten te waarborgen, de financiële compensatie eveneens dient te worden verleend voor leveranties welke het voorwerp uitmaken van nadere overeenkomsten met betrekking tot deze contracten ;

Overwegende dat, gezien de handelsgebruiken voor de betrokken produkten, bij de leveranties een zekere speelruimte bij de uitvoering van de contracten dient te worden toegestaan ;

Overwegende dat de bedragen van de financiële compensatie moeten worden vastgesteld rekening houdende met de aanbiedingsprijzen van de variëteiten sinaasappelen en mandarijnen ;

Overwegende dat het, om de goede werking van de regeling te waarborgen, noodzakelijk is de gegevens vast te stellen die in de verzoeken om toekenning van de financiële compensatie moeten worden vermeld ; dat het voorts dienstig is iedere zending te onderwerpen aan de in artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 158/66/EEG bedoelde verificatie ;

Overwegende dat in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2511/69 met name is bepaald dat de compensatie wordt uitbetaald zodra het bewijs is geleverd dat ter uitvoering van de gesloten contracten de betrokken produkten naar het grondgebied van de Lid-Staat van bestemming zijn gebracht en ter beschikking van de koper gesteld ; dat dit bewijs kan zijn het controle-exemplaar bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2315/69 van de Commissie van 19 november 1969 betreffende het gebruik van de documenten voor communautair douanevervoer met het oog op de toepassing van communautaire maatregelen welke een controle op het gebruik en/of de bestemming van goederen met zich brengen (4) ; dat het dienstig is dat de aanvullende gegevens voor de controle door de betrokkene in dit document worden vermeld ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Elk van de in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2511/69 bedoelde contracten moet schriftelijk worden gesloten tussen enerzijds een in een producerende Lid-Staat gevestigde verkoper en anderzijds een in een andere Lid-Staat gevestigde koper.

Artikel 2

De produkten waarvoor contracten kunnen worden gesloten zijn :

— mandarijnen van de kwaliteitsklassen Extra en I,

— sinaasappelen van de variëteiten Moro, Tarocco, Ovale calabrese, Belladonna, Navel, Valencia late, Sanguinello en Sanguigno van de kwaliteitsklassen Extra en I.

(1) PB nr. 192 van 27. 10. 1966, blz. 3282/66.
(2) PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 14.
(3) PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1.
(4) PB nr. L 295 van 24. 11. 1969, blz. 14.

Artikel 3

1. Naargelang het produkt, of voor sinaasappelen de variëteit, moeten de contracten uiterlijk worden afgesloten op de in bijlage I vermelde datums en onverminderd het bepaalde in lid 2, ten minste voldoen aan de in dezelfde bijlage vastgestelde voorwaarden met betrekking tot :

— hun looptijd (kolom 3),

— de totale hoeveelheden waarop zij betrekking hebben (kolom 4).

Voor het verkoopseizoen 1969/1970

a) geldt als uiterste datum voor het sluiten van de contracten 15 maart,

b) moet de looptijd van de contracten ten minste gelijk zijn aan :

— 15 dagen voor mandarijnen en sinaasappelen van de variëteiten Moro, Tarocco, Navel en Belladonna,

— 30 dagen voor sinaasappelen van de variëteiten Sanguinello en Sanguigno,

— 45 dagen voor sinaasappelen van de variëteiten Ovale en Valencia late ;

c) moeten de hoeveelheden waarvoor zij worden gesloten ten minste gelijk zijn aan :

— 15 ton netto voor de sub b) eerste streepje bedoelde produkten,

— 30 ton netto voor de sub b) tweede streepje bedoelde produkten,

— 45 ton netto voor de sub b) derde streepje bedoelde produkten.

2. De minimumhoeveelheid die tijdens de duur van het contract per 14 dagen moet worden geleverd bedraagt 15 ton netto per produkt of voor sinaasappelen per variëteit.

Artikel 4

1. In ieder gesloten contract moet met name worden vermeld :

— de aard van de betrokken produkten en voor sinaasappelen de variëteiten,

— de nettohoeveelheid waarop het betrekking heeft, voor sinaasappelen gespecificeerd per variëteit,

— de periode tijdens welke de verzending aan de koper zal plaatsvinden en de voorziene spreiding van deze verzending,

— de Lid-Staat van bestemming.

2. Van elk gesloten contract moet vóór het van kracht worden een exemplaar ter hand worden gesteld aan de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat van verzending. Deze Lid-Staat stelt de Lid-Staat van bestemming en de Commissie regelmatig in kennis van de gesloten contracten en van de nadere overeenkomsten met betrekking tot deze contracten.

Artikel 5

1. De hoeveelheden produkten afgeleverd boven de in een contract vastgestelde hoeveelheden geven recht op de toekenning van de in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69 bedoelde financiële compensatie, indien de levering van deze bijkomende hoeveelheden tussen de contractanten is overeengekomen in de vorm van een nadere overeenkomst met betrekking tot hun contract en het produkten van dezelfde soort, of voor sinaasappelen van dezelfde variëteit, betreft als die waarvoor het contract is gesloten.

De nadere overeenkomst(en) met betrekking tot een contract word(t)(en) aan de autoriteiten van de Lid-Staat van verzending toegezonden zoals bepaald in artikel 4, lid 2.

2. Behoudens in geval van overmacht wordt de financiële compensatie niet toegekend, indien de aan de koper geleverde hoeveelheden :

— per 14 dagen geen 80 % van de in artikel 3, lid 2, vastgestelde hoeveelheid

— en voor de gehele duur van het contract geen 90 % van de in artikel 3, lid 1, bedoelde minimumhoeveelheden bereiken.

Artikel 6

Iedere zending op grond van een contract wordt bij vertrek uit het gebied van verzending onderworpen aan de verificatie bedoeld in artikel 5, lid 1, tweede alinea, van Verordening nr. 158/66/EEG en aan de voor de uitvoering hiervan vastgestelde bepalingen.

Artikel 7

Het bedrag van de financiële compensatie bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69, uitgedrukt in rekeneenheden per 100 kg netto wordt vastgesteld als vermeld in de tabel van bijlage II.

Artikel 8

Het verzoek om toekenning van de financiële compensatie wordt voor elk contract door de verkoper bij de bevoegde autoriteit ingediend, wanneer het contract alsmede de eventuele nadere overeenkomsten met betrekking daartoe zijn uitgevoerd.

In dit verzoek worden met name vermeld :

a) de namen van de verkoper en de koper,

b) de totale op grond van het contract geleverde nettohoeveelheden, eventueel gespecificeerd per produkt of voor sinaasappelen per variëteit,

c) voor iedere zending de datum, het gebruikte transportmiddel, de nettohoeveelheden produkten eventueel gespecificeerd per produkt of voor sinaasappelen per variëteit.

Het verzoek moet voor elk van de zendingen op grond van het contract vergezeld gaan van een exemplaar van het controlebewijs bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2638/69 houdende aanvullende bepalingen betreffende de kwaliteitscontrole op groenten en fruit die binnen de Gemeenschap in de handel worden gebracht (1). Dit certificaat vermeldt het nettogewicht van de goederen dat, voor sinaasappelen, moet worden gespecificeerd per variëteit.

Artikel 9

Het in artikel 8, lid 1, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 2511/69 bedoelde bewijs kan slechts worden geleverd door het overleggen van het controle-exemplaar bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2315/69.

In vak nr. 31 van het controle-exemplaar moet in het bijzonder worden vermeld :

— de aard van het produkt,
— de kwaliteitsklasse,
— voor sinaasappelen de variëteit.

Voorts worden van de vakken van het controle-exemplaar voor „bijzondere vermeldingen" ingevuld de nrs. 101 en 103. In vak 104 wordt, met doorhaling van hetgeen niet van toepassing is, één van de onderstaande vermeldingen aangebracht :

„marchandises destinées à être mises à la consommation en . . . . . (1) par . . . . . (2)"

„Waren, die bestimmt sind zur Überführung in den freien Verkehr in . . . . . (1) durch . . . . . (2)"

„merci destinate ad essero immesse in consumo in . . . . . (1) dal . . . . . (2)"

„goederen bestemd om ten verbruik te worden ingevoerd in . . . . . (1) door . . . . . (2)".

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 2 februari 1970.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

(1) **PB nr.** L 327 van 30. 12. 1969, blz. 33.

(1) Aanduiding van de Lid-Staat van bestemming.
(2) Aanduiding van naam en adres van de koper.

BIJLAGE I

Produkten of variëteiten (1)	Uiterste datum voor het sluiten van de contracten (2)	Minimumlooptijd van het contract (3)	Minimumhoeveelheden nettogewicht (4)
I. MANDARIJNEN	1 december	45 dagen	45 ton
II. SINAASAPPELEN			
Moro	1 december	60 dagen	60 ton
Tarocco	1 december	60 dagen	60 ton
Navel	1 december	30 dagen	30 ton
Belladonna	1 januari	30 dagen	30 ton
Sanguinello	15 januari	60 dagen	60 ton
Sanguigno	15 januari	60 dagen	60 ton
Ovale calabrese	15 maart	45 dagen	45 ton
Valencia late	15 maart	45 dagen	45 ton

BIJLAGE II

Produkten	Financiële compensatie (in R.E. per 100 kg netto)		
	Verkoopseizoen 1969/1970 1970/1971 1971/1972	Verkoopseizoen 1972/1973	Verkoopseizoen 1973/1974
MANDARIJNEN	4,—	3,—	2,—
SINAASAPPELEN			
— Moro, Tarocco, Ovale calabrese, Belladonna, Navel, Valencia late	5,—	3,75	2,5
— Sanguinello	4,—	3,—	2,—
— Sanguigno	3,—	2,25	1,5